Portable fire extinguishers - Part 8: Additional requirements to EN 3-7 for the construction; resistance to pressure and mechanical tests for extinguishers with a maximum allowable pressure equal to or lower than 30 bar

Portable fire extinguishers - Part 8: Additional requirements to EN 3-7 for the construction; resistance to pressure and mechanical tests for extinguishers with a maximum allowable pressure equal to or lower than 30 bar

EESTI STANDARDI EESSÕNA **NATIONAL FOREWORD**

Käesolev Eesti standard EVS-EN 3-8:2007 sisaldab Euroopa standardi EN 3-8:2006 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 29.01.2007 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN 3-8:2007 consists of the English text of the European standard EN 3-8:2006. This document is endorsed on 29.01.2007 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.

Käsitlusala: This European Standard specifies the rules of design, type testing, fabrication and inspection control of portable fire extinguishers manufactured with metallic bodies as far as pressure risk is concerned. This part applies to portable fire extinguishers of which the maximum allowable pressure PS is lower than or equal to 30 bar and containing non-explosive, non-flammable, non-toxic and non-oxidising fluids.	**Scope:** This European Standard specifies the rules of design, type testing, fabrication and inspection control of portable fire extinguishers manufactured with metallic bodies as far as pressure risk is concerned. This part applies to portable fire extinguishers of which the maximum allowable pressure PS is lower than or equal to 30 bar and containing non-explosive, non-flammable, non-toxic and non-oxidising fluids.

ICS 13.220.10

Võtmesõnad:

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 3-8

December 2006

ICS 13.220.10

English Version

Portable fire extinguishers - Part 8: Additional requirements to EN 3-7 for the construction, resistance to pressure and mechanical tests for extinguishers with a maximum allowable pressure equal to or lower than 30 bar

Extincteurs d'incendie portatifs - Partie 8: Exigences additionnelles à l'EN 3-7 pour la construction, la résistance à la pression et les essais mécaniques pour extincteurs dont la pression maximale admissible est inférieure ou égale à 30 bar

Tragbare Feuerlöscher - Teil 8: Zusätzliche Anforderungen zu EN 3-7 an die konstruktive Ausführung, Druckfestigkeit, mechanische Prüfungen für tragbare Feuerlöscher mit einem maximal zulässigen Druck kleiner gleich 30 bar

This European Standard was approved by CEN on 2 November 2006.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Ref. No. EN 3-8:2006: E

Contents

Foreword

This document (EN 3-8:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 70 "Manual means of fire fighting equipment", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2007.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 97/23/EC.

For relationship with EU Directive 97/23/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document is included in a series of European Standards planned to cover:

a) classification of fires (EN 2)

b) mobile fire extinguishers (EN 1866)

EN 3 consists of the following parts, under the general title "*Portable fire extinguishers*"

— *Part 1*[1)]*: Description, duration of operation, class A and B fire test*

— *Part 2*[1)]*: Tightness, dielectric test, tamping test, special provisions*

— *Part 3: Construction, resistance to pressure, mechanical tests*

— *Part 4*[1)]*: Charges, minimum required fire*

— *Part 5*[1)]*: Specification and supplementary tests*

— *Part 6: Provisions for the attestation of conformity of portable fire extinguishers in accordance with EN 3 part 1 to part 5*

— *Part 7: Characteristics, performance requirements and test methods*

— *Part 8*[2)]*: Additional requirements to EN 3-7 for the construction, resistance to pressure and mechanical tests for extinguishers with a maximum allowable pressure equal to or lower than 30 bar*

— *Part 9*[2)]*: Additional requirements to EN 3-7 for pressure resistance of CO_2 extinguishers*

— *Part 10*[3)]*: Provisions for evaluating the conformity of a portable fire extinguisher to EN 3 part 7*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

---

1) Withdrawn and replaced by EN 3-7.

2) EN 3-8 and 3-9 update and amend EN 3-3. On publication of these EN 3-3 will be withdrawn.

3) In preparation. EN 3-10 updates and amends EN 3-6. On publication of EN 3-10 EN 3-6 will be withdrawn.

1 Scope

This European Standard specifies the rules of design, type testing, fabrication and inspection control of portable fire extinguishers manufactured with metallic bodies as far as pressure risk is concerned.

This part applies to portable fire extinguishers of which the maximum allowable pressure PS is lower than or equal to 30 bar and containing non-explosive, non-flammable, non-toxic and non-oxidising fluids.

This European Standard also applies to the metallic gas cartridge of a volume less than 0,12 l (see Annex E) and gives guidance for sound engineering practice for metallic gas cartridges equal to or greater than 0,12 l and less than 0,5 l, see Annex F.

This European Standard does not apply to carbon dioxide fire extinguishers.

NOTE Annex A gives the classification of the different parts forming the portable fire extinguisher.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 3-7:2004, *Portable fire extinguishers — Part 7: Characteristics, performance requirements and test methods*

EN 287-1:2004, *Qualification test of welders — Fusion welding — Part 1: Steels*

EN 1320:1996, *Destructive tests on welds in metallic materials — Fracture test*

EN 1418:1997, *Welding personnel — Approval testing of welding operators for fusion welding and resistance weld setters for fully mechanized and automatic welding of metallic materials*

EN 10204:2004[4)], *Metallic products — Types of inspection documents*

EN 13133:2000, *Brazing — Brazer approval*

EN 13134:2000, *Brazing — Procedure approval*

EN ISO 4892-2:1999, *Plastics — Methods of exposure to laboratory light sources — Part 2: Xenon-arc lamps (ISO 4892-2:2006)*

EN ISO 9606-2:2004, *Qualification test of welders — Fusion welding — Part 2: Aluminium and aluminium alloys (ISO 9606-2:2004)*

EN ISO 15614-1:2004, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test — Part 1: Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys (ISO 15614-1:2004)*

EN ISO 15614-2:2005, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test - Part 2: Arc welding of aluminium and its alloys (ISO 15614-2:2005)*

EN ISO 15614-12:2004, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test — Part 12: Spot, seam and projection welding (ISO 15614-12:2004)*

4) This standard is also applicable to non-metallic products (see EN 10204:2004, 1.2).